



ZENITDISTRIBUTION S.r.l.

PRESENTA

UN FILM PRODOTTO DA

GIANLUCA VANIA PIRAZZOLI



FABIO
TROIANO

EURIDICE
AXEN

MARCO
PALVETTI

NATI 2 VOLTE

UN FILM DI PIERLUIGI DI LALLO

TRATTO DA UNA STORIA
INCREDBILMENTE VERA

ROSALINDA CELENTANO	DANIELA GIORDANO	VITTORIA SCHISANO	RICCARDO GRAZIOSI	GABRIELE CIRILLI	UMBERTO SMAILA	ECON NINI SALERNO	CON LA PARTECIPAZIONE STRAORDINARIA DI FRANCESCO PANNOFINO
MORENA GENTILE	TIZIANA DI TONNO	LAURA D'ANNIBALE	ELEONORA PIERONI	MATTEO BOMPANI	DILETTA LAZZA	LUIGI IMOLA	

GIANLUCA VANIA PIRAZZOLI PRESENTA UNA PRODUZIONE TIME OBERON MEDIA GREEN FILM UN FILM DI PIERLUIGI DI LALLO "NATI 2 VOLTE" CON FABIO TROIANO EURIDICE AXEN MARCO PALVETTI ROSALINDA CELENTANO DANIELA GIORDANO VITTORIA SCHISANO RICCARDO GRAZIOSI
NEI RUOLI DI EDEN FRANZONI GABRIELE CIRILLI E CON LUMBERTO SMAILA NINI SALERNO CON LA PARTECIPAZIONE STRAORDINARIA DI FRANCESCO PANNOFINO A CURA DI PIERLUIGI DI LALLO FRANCESCO COLANGELO RICCARDO GRAZIOSI ED ENZO CLAUDIO ZAMARION MONTAGGIATO DA ALESSANDRO LUCIDI MUSICA DI PIERLUIGI PIRAZZOLI
REGIA DI GIULIANO PANNUTTI COORDINATA DA ELECTRA DEL GAUDIO CON SALVATORE CHIOSI COORDINATORE FABRIZIO SAMUELE CROCE PRODOTTI DA GIANLUCA VANIA PIRAZZOLI CRISTINA MARQUES GIULIANO BERRETTA VITTORIO FLAGIELLO MANUELA MONTELLA REGIA DI PIERLUIGI DI LALLO



CAST ARTISTICO

FABIO TROIANO

EURIDICE AXEN

MARCO PALVETTI

ROSALINDA CELENTANO

DANIELA GIORDANO

VITTORIA SCHISANO

RICCARDO GRAZIOSI

GABRIELE CIRILLI

UMBERTO SMAILA

MORENA GENTILE

TIZIANA DI TONNO

LAURA D'ANNIBALE

ELEONORA PIERONI

MATTEO BOMPANI

DILETTA LEAZZA

LUIGI IMOLA

E CON NINI SALERNO

E CON LA PARTECIPAZIONE STRAORDINARIA DI FRANCESCO PANNOFINO

CAST TECNICO

Regia	PIERLUIGI DI LALLO
Sceneggiatura	PIERLUIGI DI LALLO, FRANCESCO COLANGELO, RICCARDO GRAZIOSI
Direttore della fotografia	CLAUDIO ZAMARION
Scenografia	GIULIANO PANNUTI
Musiche originali	PINUCCIO PIRAZZOLI
Costumi	ELECTRA DEL GAUDIO
Trucco	VITTORIO SODANO
Location	FOLIGNO (PG)
Origine	ITALIA
Anno	2018
Durata	'89

PREMI E RICONOSCIMENTI

- **ICFF Italian Contemporary Film Festival** – Toronto, Premio del Pubblico
- **Festival del Cinema di Salerno** – Salerno, Premio per Miglior Film della Giuria, Miglior Film del Pubblico e Premio alla carriera per le Musiche a Pinuccio Pirazzoli

SINOSSI

Nel 1989 la famiglia Di Tullio, temendo il giudizio di una piccola cittadina dalla mentalità provinciale e non riuscendo a comprendere i desideri della loro figlia adolescente che vuole cambiare sesso, decide di trasferirsi a Milano, una città che non li conosce e soprattutto non li giudica.

Lì, lontano dagli occhi di tutti i suoi cari, Teresa intraprende quel lungo percorso che la porterà alla transazione di genere "F to M" e a diventare Maurizio.

Dopo venticinque anni, Maurizio/Teresa che ormai ha una nuova vita in un'altra città, è costretto a tornare al suo paese natale, a causa della morte della madre Angela.

Al suo ritorno, si scontrerà per l'ennesima volta quel passato ingombrante mai dimenticato.

NOTE DI REGIA

Nascere in un corpo che non senti tuo è un dramma che interessa sempre più persone in Italia. Inoltre, per i pochi fortunati che riescono – dopo sofferenze fisiche e morali inenarrabili – a compiere la transizione verso il genere a cui sentono di appartenere – come il protagonista Maurizio – il calvario non è finito: c'è da affrontare il pregiudizio della gente, l'arretratezza burocratica di uno Stato che non ha ancora varato una normativa esaustiva che li tuteli, ma soprattutto ci sono da superare i fantasmi delle proprie insicurezze, dovute alle scorie di una vita passata a nascondersi dai risolini e dalla violenza non solo verbale delle persone che sono loro più vicine. A me interessa soprattutto indagare questa zona d'ombra, perché mi sembra facilmente assimilabile all'esperienza spicciola di ogni essere umano: la paura dell'altrui giudizio che spinge a fare o dire cose che poi si ritorcono contro; la scelta di rimanere nell'ambiguità per timore di come gli altri possano reagire alla verità. E ho scelto di farlo con i mezzi della commedia perché ritengo che le più grandi verità acquistino maggiore rilievo se dette con un sorriso. «Ridentem dicere verum» scriveva il poeta Orazio. “Nati Due Volte” farà ridere, emozionare, riflettere. E mi auguro che possa aprire uno spazio di discussione libero da pregiudizi di sorta sull'odissea quotidiana a cui è sottoposto un transgender nel nostro paese.

REGIA

PIERLUIGI DI LALLO

Pierluigi Di Lallo, nato a Rocca S. Giovanni (Chieti), inizia giovanissimo con il teatro con un piccolo ruolo ne La vita di Petrolini di Fiorenzo Fiorentini. Negli anni, affascinato dalla scrittura, si avvicina alla comicità curando anche la regia nello spettacolo comico Due e mezzo... e sto e Fratelli d'Italia al Teatro Parioli di Roma. Da questo momento inizia un percorso artistico individuale curando sia i testi che la regia dei suoi spettacoli.

Parallelamente all'attività teatrale, si avvicina al cinema come attore iniziando con Teste rasate per la regia di Claudio Fragasso fino all'ultimo film Niente può fermarci.

Negli stessi anni recita in alcune fiction televisive come Benvenuti al centro commerciale per la regia di Paolo Costella in onda su Canale5 e Squadra molto speciale in onda su Italia1.

Dirige lo Spot Rai, cooperazione internazionale Ministero degli Esteri, Testimonial Gianmarco Tognazzi.

Infine prosegue con la regia con il cortometraggio Punti di vista scritto e diretto da lui. Ambo è la sua opera prima.

FABIO TROIANO

Di origini napoletane, diplomatosi nel 2000 alla Scuola di Recitazione del Teatro Stabile di Torino, diretta dal Maestro Luca Ronconi, si perfeziona successivamente con Massimo Navone. Inizia a lavorare in teatro diretto, tra gli altri, da Mauro Avogadro, Marco Plini, Giancarlo Cobelli e Dominique Pitoiset in diverse produzioni dello Stabile. Nel 2003 vince il Premio Salvo Randone come migliore attore. Comincia a lavorare in televisione nel pluripremiato programma per bambini *Melevisione*, prodotto dalla Rai, dove interpreta il ruolo del Genio Abù Zazà.

La svolta professionale arriva col cinema e l'incontro con Davide Ferrario, che lo dirige insieme a Francesca Inaudi e Giorgio Pasotti in *Dopo mezzanotte*, film per il quale riceve il *Premio Magna Grecia* e la nomination ai David di Donatello come migliore attore non protagonista. Seguiranno, sempre per la regia di Ferrario, *Se devo essere sincera* e *Tutta colpa di Giuda* nel 2009, di cui è protagonista insieme a Kasia Smutniak. È diretto anche da Silvio Soldini nel fortunato *Giorni e nuvole* (2007) presentato in concorso alla Festa del Cinema di Roma e al *Festival Internazionale del Cinema di Mosca* e più tardi in *Cosa voglio di più* (2010).

Tra i suoi film: *Santa Maradona e A/R Andata + Ritorno*, per la regia di Marco Ponti, *Il silenzio dell'allodola* (2005), regia di David Ballerini, *Il giorno + bello* (2006), diretto da Massimo Cappelli. Nel 2009 è nel cast di *Cado dalle nubi*, film campione di incassi di Checco Zalone. Seguono i film *Passannante* (2011), regia di Sergio Colabona, incentrato sulla vita dell'anarchico lucano Giovanni Passannante, *Solo un padre* di Luca Lucini con Luca Argentero e Anna Foglietta, e *Stai lontana da me*, di Maria Federici con Ambra Angiolini ed Enrico Brignano. Torna a lavorare con Massimo Cappelli nelle commedie *Non c'è due senza te* e *Prima di lunedì* a fianco di Vincenzo Salemme e Sandra Milo.

Numerosi anche i suoi lavori televisivi, tra cui la serie tv *Le stagioni del cuore* (2004) per la regia di Antonello Grimaldi, la miniserie tv *Caterina e le sue figlie* (2005), diretta da Fabio Jephcott, cinque serie di *R.I.S. - Delitti imperfetti*, prodotto da Pietro Valsecchi per Taodue e la miniserie *Il generale dei briganti* (2012) di Paolo Poeti, dove interpreta il brigante aviglianese Ninco Nanco, luogotenente di Carmine Crocco. È nel cast di *Squadra antimafia* nel ruolo del perfido Saverio Torrisi e in quello del film *La classe degli asini* per la regia di Andrea Porporati, prodotto dalla Rai; tra protagonisti della serie *Benvenuti a tavola* con Fabrizio Bentivoglio, Giorgio Tirabassi e Lorenza Indovina e del più recente *Amore pensaci tu*.

Nel 2009 è tra i doppiatori del film d'animazione in 3D *G-Force - Superspie in missione* della Disney e dà voce alla talpa Speckles, doppiata in originale da Nicolas Cage. Torna a teatro nel 2011 per interpretare, al Teatro Sistina, la celebre commedia musicale di Garinei e Giovannini, *Rinaldo in campo*, nel ruolo che fu di Domenico Modugno e più tardi di Massimo Ranieri. È protagonista nel 2017 di *Lampedusa* del drammaturgo inglese Anders Lustgarten, prodotto da BAM Teatro e presentato per la prima volta in Italia al Festival Mittelfest 2017.

EURIDICE AXEN

È figlia dell'attrice svedese Eva Axén e dell'attore, regista e doppiatore italiano Adalberto Maria Merli. Attrice di teatro, radio e televisione, debutta sul palcoscenico nel 2003, interpretando il ruolo di Fedra ne *Il Minotauro*, diretta da F. Bianconi. Nel 2006 è protagonista in *Memorie dal sottosuolo* di Fëdor Dostoevskij, di e con Gabriele Lavia. Nel 2007 è protagonista del *Matrimonio* di Anton Čechov, diretto e interpretato da Fabio Poggiali. Tra il 2005 e il 2006 appare su Canale 5 nel ruolo di Monica Graziosi nella soap opera *CentoVetrine*, quindi entra nel cast di *Vivere*, in cui riveste fino al 2007 il ruolo di Valeria Castri. Nel 2009 è tra i protagonisti della serie televisiva di Rai 1 *Medicina generale* nel ruolo di Letizia Conti.

Dal 2010 al 2012 è protagonista, nel ruolo del capitano dei Carabinieri Lucia Brancato, della serie di Canale 5 *R.I.S. Roma - Delitti imperfetti*. Nel frattempo, nel 2011 è anche nel cast principale della serie di Rai 1 *Cugino & cugino*, al fianco di Giulio Scarpati e Nino Frassica, ricevendo il Premio Margutta. A teatro, nel 2014 è insieme a Simone Montedoro nella commedia *Se tornassi indietro*, mentre l'anno seguente recita nella commedia *Zio Pino*, ancora con Montedoro e Stefano Fresi, ed è poi protagonista di *Love's Kamikaze*, testo che affronta la questione arabo-israeliana. Sempre nel 2015 è al cinema con *Crushed Lives - Il sesso dopo i figli* di Alessandro Colizzi. Nella stagione 2015-2016 è a teatro insieme a Stefania Sandrelli nella commedia *Il bagno*, diretta da Gabriel Garcia Olivares, e prende parte come guest alla serie TV *The Young Pope* di Paolo Sorrentino.

Nel 2018, ancora per la regia di Sorrentino, è tra i protagonisti del film *Loro*, vincendo il Premio Guglielmo Biraghi al Nastro d'argento. Nello stesso anno debutta come conduttrice televisiva con il programma *Cinepop* di Sky Cinema.

MARCO PALVETTI

Marco Palvetti nasce a Pollena Trocchia (NA) il 23 Aprile 1988. Tra il 2005 e il 2007 frequenta per due anni il corso di recitazione cinematografica Cinemafiction. Nel 2005 lavora in tv ne "La Squadra". A 18 anni si trasferisce a Roma dove frequenta l'Accademia Nazionale D'Arte Drammatica "Silvio D'Amico" e si diploma nel 2010. Lavora fra gli altri con Luca Ronconi, Lorenzo Salvetti, Eimuntas Nekrosius, Valerio Binasco, Michele Placido, Nicolaj Karpov, Lilo Baur, Wyn Jones, Sergio Rubini. In questi anni interpreta numerosi personaggi in spettacoli teatrali, cortometraggi internazionali e letture radiofoniche. Nel 2013 è tra i fondatori della compagnia teatrale under 35 BLUTEATRO, a Roma. Nel 2014 è protagonista della serie di SKY GOMORRA - LA SERIE, dove è diretto da Stefano Sollima e Claudio Cupellini. Sarà impegnato nella stagione autunno/inverno 2014 nella ripresa della tournée teatrale dello spettacolo di successo "NUDA PROPRIETA'" di Lidia Ravera, con Lella Costa e Paolo Calabresi, per la regia di Emanuela Giordano. Nel 2017 ha partecipato alla serie tv Camera café ed è stato protagonista dei film tv La legge del numero uno e In Punta di piedi.

VITTORIA SCHISANO

Giuseppe Schisano è il primo attore italiano ad aver intrapreso pubblicamente il lungo percorso di cambio di genere. Nasce 33 anni fa a Pomigliano D'arco e nel 1998 decide di trasferirsi a Roma per entrare in accademia e studiare recitazione. Nel 2005 esordisce come co-protagonista al fianco di Lando Buzzanca, Caterina Vertova e Giovanni Scifoni in "Mio figlio", per la regia di Luciano Odorisio. Nel 2010 torna in tv su Rai1 con "Io e mio figlio - nuove storie per il commissario Vivaldi", sempre per la regia di Luciano Odorisio. Nello stesso anno riceve in Campidoglio il premio come attore rivelazione. Nel 2011 è nel cast di "Al di là del Lago" per Canale5 ed è il protagonista di "Canepazzo", regia di David Petrucci. Il 17 novembre 2011 Giuseppe Schisano fa coming out, e nel corso di un'intervista a Sette, allora supplemento settimanale del Corriere della Sera, dichiara di aver intrapreso il percorso per cambiare sesso. Giuseppe diventa Vittoria. Sono seguite tantissime interviste sui principali e più importanti magazine e tante ospitate televisive, per sensibilizzare l'opinione pubblica sulla transizione da un sesso all'altro. Nel 2012 Antonio Albanese la vuole nel suo film per il cinema "Tutto Tutto Niente Niente" e nello stesso anno è in "Outing" con Massimo Ghini e Nicolas Vaporidis, e nel 2013 Vittoria è nel film "Take Five" di Guido Lombardi. Nel 2014 Vittoria diventa definitivamente donna in una clinica di Barcellona. La stampa italiana riporta ampiamente la notizia. Viena chiamata come opinionista fissa nel talk politico di LA7 "AnnoUno" mentre prosegue la carriera di attrice, e partecipa alla Mostra del Cinema di Venezia con il film "La Vita Oscana" di Renato De Maria. Immortalata sulla cover di Playboy di febbraio 2017, Vittoria diventa la prima Playmate al mondo ad aver effettuato il cambio di genere, e racconta la storia della sua vita nel libro "La vittoria che nessuno sa", edito da Sperling. Nel 2018 è nel cast dello spettacolo "Femmina" di Pierfrancesco Pingitore, e attualmente è nel cast della soap Un Posto al Sole, dove interpreta il ruolo di Carla.

TIME S.r.l.

Via Sistina, 121 00187 - Roma

info@timeproduction.it

Gianluca V. Pirazzoli +39 3356204127

Ufficio Stampa Kwords: Federica Piechele

f.piechele@kwordsmilano.it

+39 340.1234444

Ufficio Stampa Reggi&Spizzichino:

info@reggiespizzichino.com

Tel. 0620880037

Maya Reggi +39 347 6879999

Raffaella Spizzichino +39 338 8800199

Carlo Dutto +39 348 0646089